



**ĐƠN GHI DANH HỌC GIÁO LÝ - VIỆT NGŨ & TNTT
NIÊN KHÓA 2017 – 2018**

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu – Carrollton, TX
2121 N. Denton Drive Carrollton, TX, 75006. Office (972) 446-3461

Registration GLVN: \$140
Late Fee: \$20

Đồng Phục GLVN: \$15
Registration TNTT: \$30
Đồng Phục TNTT: \$25

Do you have any children attend Sunday School at Sacred Heart in the past 2 years?
(*Quý vị có con em đi học Trường Giáo Lý và Việt Ngữ trong vòng 2 năm vừa qua không?*)

YES NO

- Registration: April 2nd, April 9th (10am-3pm) and July 23rd, July 30th (10am – 1pm)
- Chi phiếu xin đề trả cho **Sacred Heart of Jesus Christ**

THÔNG TIN PHỤ HUYNH / PARENT INFORMATION

Đã Gia Nhập Giáo Xứ Thánh Tâm	Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/>	Parish Account #:	Parent ID #:
Tên Cha:		Tên Mẹ:	
Address:		City:	State: Zip Code:
Home Phone:		Cell Phone:	E-mail:
Emergency Contact/ Additional Pick-up: Name:		Relationship:	Phone:

GHI DANH HỌC SINH / STUDENT REGISTRATION

Tên Họ:..... Tên Lót Tên Gọi..... 1 Ngày sinh: (d)....(m).....(y)..... Tên Thánh..... Ngày Rửa Tội Ghi Danh GLVN: GL lớp:..... VN lớp:.....	Student ID# Đã Rửa Lễ: <input type="checkbox"/> Chưa <input type="checkbox"/> Có Ghi Danh TNTT: <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Tên Họ:..... Tên Lót Tên Gọi..... 2 Ngày sinh: (d)....(m).....(y)..... Tên Thánh..... Ngày Rửa Tội Ghi Danh GLVN: GL lớp:..... VN lớp:.....	Student ID# Đã Rửa Lễ: <input type="checkbox"/> Chưa <input type="checkbox"/> Có Ghi Danh TNTT: <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Tên Họ:..... Tên Lót Tên Gọi..... 3 Ngày sinh: (d)....(m).....(y)..... Tên Thánh..... Ngày Rửa Tội Ghi Danh GLVN: GL lớp:..... VN lớp:.....	Student ID# Đã Rửa Lễ: <input type="checkbox"/> Chưa <input type="checkbox"/> Có Ghi Danh TNTT: <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không

BẢO HIỂM / INSURANCE

Hãng bảo hiểm sức khỏe của con em là: Số Policy number:.....
 Những điều quan trọng về tình trạng sức khỏe của con em chúng tôi cần nhà trường lưu ý:.....

LIABILITY WAIVER

I agree on behalf of myself, my child/ children named herein, our heirs, successors, and assignees to hold harmless Sacred Heart of Jesus Christ Vietnamese Parish and its employees and/ or volunteers from any and all claims for illness, injury, death and the cost of medical treatment therewith, arising from or in any way connected with my child/ children participating in the youth activities and Sunday School Program at Sacred Heart of Jesus Christ Vietnamese Parish.

I grant my permission for my child/ children to participate in all the youth activities and Sunday School Program at Sacred Heart of Jesus Christ Vietnamese Parish. I also grant my permission for my child/ children photograph and video to be used in the parish publications. I understand, as parent/ legal guardian, I remain solely responsible for any personal actions taken by my child/ children.

Tôi, phụ huynh ký tên dưới đây, xin cam kết đưa đón con em đi học đầy đủ các lớp học và đúng giờ, chấp hành tất cả các điều lệ của Trường Thánh Tâm Thiên, chấp thuận cho sử dụng hình ảnh sinh hoạt của các em trong Giáo Xứ, và hoàn toàn chịu mọi trách nhiệm về những tai nạn có thể xảy ra trong lúc con em tôi tham dự các sinh hoạt trong Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu.

By signing this form, I agree and accept the conditions set above.

Chữ ký phụ huynh (parent/guardian signature) Ngày:

DÀNH CHO VĂN PHÒNG/ OFFICE USE ONLY

GL:	VN:	TNTT:	GLVN Uniform:	TNTT Uniform:	Other:
<input type="checkbox"/> Check #	TOTAL:		Received By:	Data Entry by:	
<input type="checkbox"/> Cash			Date:	Date:	
Notes:					